EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja

2008/0140(CNS)

27.1.2009

ATZINUMS

Sniegusi Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja

Pilsoņu brīvību un tiesību, tieslietu un iekšlietu komitejai

par priekšlikumu Padomes direktīvai par vienlīdzīgas attieksmes principa īstenošanu neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas
(COM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS))

Atzinumu sagatavoja: *Amalia Sartori*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Eiropas Savienība pamatojas uz brīvības, demokrātijas, cilvēktiesību un pamattiesību ievērošanas kopējiem principiem. Ikviena indivīda vienreizīguma un viņa tiesību uz vienlīdzīgu piekļuvi dzīves piedāvātajām iespējām skaidra atzīšana ir Eiropas sabiedrības kopīgs elements, un tās devīze ir „Vienoti daudzveidībā".
Eiropas sabiedrības daudzveidība ir Savienības kultūras, politiskās un sociālās integrācijas centrālais elements, un tā ir jārespektē, tāpat ir jāapkaro diskriminācija, jo tā apdraud tās pamatvērtības.

Eiropas rīcība, kas vērsta uz personu līdztiesības garantēšanu, ir sena tradīcija. Amsterdamas līgums ir piešķīris jaunas pilnvaras, lai īstenotu darbības pret jebkādu diskrimināciju dzimuma, rases un etniskās izcelsmes, reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas dēļ. Attiecībā uz diskrimināciju nodarbinātības jomā jau pastāv likumdošana un aizsardzība Eiropas līmenī. Ar šo direktīvu tiks paplašināta EK līguma 13. panta piemērošanas joma, diskriminācijas aizliegumu attiecinot arī uz ikvienu diskriminācijas izpausmi rases, etniskās izcelsmes un dzimuma dēļ, novēršot jebkādas aizdomas par aizsardzības hierarhiju.

Attiecībā uz mūsu komitejas īpašo interešu jomu šā tālejošā mērķa īstenošanai mūsu kompetences ietvaros ir nepieciešama plaša vēriena atbilde, jo valstu tradīcijas un metodes tādās jomās kā veselības aprūpe vai sociālā aizsardzība atšķiras vairāk nekā ar nodarbinātību saistītajās jomās.

Kaut arī ir panākts progress, Eiropas tiesiskais regulējums, kas ļauj cīnīties pret diskrimināciju, vēl ir nepilnīgs. Papildus tam, kas jau paredzēts attiecībā uz nodarbinātību, dažas dalībvalstis ir veikušas pasākumus, lai novērstu jebkādu diskrimināciju vecuma, dzimumorientācijas, invaliditātes, reliģijas vai pārliecības dēļ, tomēr patlaban nepastāv apstākļu un aizsardzības prognozēšanas vienāds minimālais līmenis. Lai gan vēl ir daudz trūkumu, Eiropas Savienībā ir viens no pasaulē attīstītākajiem tiesiskajiem pamatiem diskriminācijas apkarošanā.

Pirmie, kas pieprasa stingrākus pasākumus pret diskrimināciju, ir pilsoņi, kuri papildus tam, kas jau īpaši paredzēts, vēlas vēl vairāk pilnveidotu kopīgu rīcību šajā un dažādās citās jomās, piemēram, veselības aprūpē, kur vēl ir lielas atšķirības dalībvalstu starpā un diskriminācijas izpausmes pret neaizsargātām grupām bieži sastopamas arī vienas valsts ietvaros.

Eiropas Savienībā, kas daudzās jomās ir tik attīstīta, vēl negatīvi pārsteidz kopēja regulējuma trūkums attiecībā uz invaliditāti, vardarbību un seksuālu uzmākšanos, atbilstošas pamattiesību atzīšanas trūkums, kas mūsdienu sabiedrībā nevar nerast atbilstošu juridisko aizsardzību.

Cīnīties pret diskrimināciju nozīmē ieguldīt sabiedrības apziņā, kas aug ar integrācijas starpniecību, bet kam, lai to īstenotu, ir nepieciešams ieguldījums veidošanā, informācijā, labākās prakses izplatīšanā, meklējot visu tās pilsoņu labā un interesēs pareizu kompromisu, kopīgu pozīciju, līdzsvaru starp tās dažādajām atšķirībām.

GROZĪJUMI

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Saskaņā ar 6. pantu Līgumā par Eiropas Savienību Eiropas Savienība balstās uz brīvības, demokrātijas, cilvēktiesību un pamattiesību ievērošanas, kā arī tiesiskuma principiem, kas ir kopīgi visās dalībvalstīs, un tā ievēro pamattiesības, kas garantētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā un izriet no dalībvalstu kopīgajām konstitucionālajām tradīcijām kā Kopienas tiesību vispārīgie principi.	(1) Saskaņā ar 6. pantu Līgumā par Eiropas Savienību Eiropas Savienība balstās uz brīvības, demokrātijas, cilvēktiesību un pamattiesību ievērošanas, kā arī tiesiskuma principiem, kas ir kopīgi visās dalībvalstīs, un tā ievēro pamattiesības, kas garantētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā un izriet no dalībvalstu kopīgajām konstitucionālajām tradīcijām kā Kopienas tiesību vispārīgie principi. ***Saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 13. pantu, atbilstīgi kuram Padome ir pilnvarota noteikt jebkura veida diskriminācijas apkarošanas pasākumus, un saistībā ar šā līguma 152. pantu ir jāveicina sistemātiska nediskriminācijas un iespēju vienlīdzības aspektu iekļaušana visos politikas virzienos, īpaši nodarbinātības, sociālās integrācijas, izglītības, apmācības un sabiedrības veselības jomā pastāvošos koordinācijas mehānismos.***

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) Tik pat svarīga arī ir garīgā un fiziskā veselība, jo tā ir saistīta ar narkotiku lietošanas un atkarības

izraisītām sirds-asinsvadu slimībām, vēzi un diabētu.

Personas ar nopietnām garīgās veselības problēmām visvairāk apdraud sociālā atstumtība, nabadzība, ierobežotas dzīvojamās telpas iegūšanas iespējas un piekļuves grūtības medicīnas aprūpei saistībā ar fizisko veselību, un tādas garīgās slimības kā depresija vai trauksme paaugstina izmaksas darbaspēka produktivitātes zaudējuma dēļ.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums
2.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2b) Cilvēku un sabiedrības dzīves kvalitātes centrā ir fiziskā un garīgā veselība un labklājība un tie ir Eiropas Savienības Lisabonas stratēģijas īstenošanas pamatfaktori;

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums
3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3a) Veselības aprūpes jomā Eiropas pilsoņi vēlas vairāk kopēju pasākumu un viņi apzinās, ka dalībvalstu veselības aprūpē pastāv lielas atšķirības gluži tā pat, kā tās pastāv jomās, kurās dalībvalstis nevar efektīvi darboties vienatnē. Tāpēc ir nepieciešama lielāka Eiropas Savienības iesaistīšanās, perspektīvā paredzot pat tādu kopēju veselības aprūpes politiku, kas atbilstu pilsoņu interesēm.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums
3.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3b) Piekļuve veselības aprūpei ir viena no pamattiesībām, un tā ir noteikta Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 35. pantā, savukārt dalībvalstu iestāžu primārais uzdevums ir visiem nodrošināt vienlīdzīgu piekļuvi augstas kvalitātes veselības aprūpes sistēmai.
	_____
	1 OV C 364, 18.12.2000., 1. lpp.

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums
4.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4b) Eiropas sabiedrības daudzveidība ir viens no Eiropas savienības kultūras, politiskās un sociālās integrācijas galvenajiem elementiem un tā ir jāņem vērā.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums
4.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4c) Laba veselība ir nepieciešama fiziskai un garīgai labsajūtai. Ārpus bioloģiskiem faktoriem sabiedrības veselību īpaši ietekmē arī sociāli ekonomiskā nevienlīdzība, vide, kā arī izglītības iespējas, zināšanas un informācija. Pamata nozīme ir pilsoņu tiesībām un viņu atbildībai par pašu veselību, tāpēc ir

	svarīgi atbalstīt veselības izglītības programmas un mudināt visus sabiedrības slāņus izvēlēties veselīgu dzīvesveidu. Iniciatīvās, kuras ir paredzētas veselības aprūpes sistēmu atšķirību novēršanai, būtu jāiekļauj mērķtiecīga popularizēšana un sabiedrības izglītošana.

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums
4.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4d) Vardarbība pret sievietēm, seksuāla verdzība un prostitūcija sievietes ietekmējošo galveno veselības problēmu vidū. Lai gan vardarbība pret sievietēm ir viena no liela mēroga sabiedrības veselības problēmām, šis fenomens pilnīgi nemaz netiek ņemts vērā medicīniskajā izglītībā un medicīnas praksē.
	Saskaņā ar Pasaules Veselības organizācijas aplēsēm viena sieviete no piecām pasaules mērogā savā mūžā ir kļuvusi par fiziskas vai morālas vardarbības upuri. Kopienas rīcība, tostarp specifiski pasākumi sabiedrības veselības jomā prioritāri ir jāvērš uz seksuālas uzmākšanās un vardarbības pret sievietēm apkarošanu.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums
9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Tāpēc tiesību aktos jāaizliedz diskriminācija reliģijas vai pārliecības, vecuma, invaliditātes un dzimumorientācijas dēļ virknē jomu ārpus	(9) Tāpēc tiesību aktos jāaizliedz diskriminācija reliģijas vai pārliecības, vecuma, invaliditātes un dzimumorientācijas dēļ virknē jomu ārpus

darba tirgus, tostarp sociālajā aizsardzībā, izglītībā un piekļuvē precēm un pakalpojumiem un preču piegādē un pakalpojumu sniegšanā, ieskaitot mājokli. Tajos jāparedz pasākumi, lai nodrošinātu personām ar invaliditāti vienlīdzīgu piekļuvi ietvertajām jomām.	darba tirgus, tostarp sociālajā aizsardzībā, izglītībā un piekļuvē precēm un pakalpojumiem un preču piegādē un pakalpojumu sniegšanā, ieskaitot mājokli ***un veselību***. Tajos būtu jāparedz pasākumi, lai nodrošinātu personām ar invaliditāti vienlīdzīgu piekļuvi ietvertajām jomām.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums
12.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(12a) Par diskrimināciju uzskata arī atteikšanos ārstēt, pamatojot to vienīgi ar pacienta vecumu.

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Īstenojot vienlīdzīgas attieksmes principu neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas, saskaņā ar EK līguma 3. panta 2. punktu Kopienai jātiecas likvidēt nevienlīdzību un jāveicina vīriešu un sieviešu līdztiesība, jo īpaši tāpēc, ka sievietes bieži kļūst par daudzkārtējas diskriminācijas upuriem.	(13) Īstenojot vienlīdzīgas attieksmes principu neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas, saskaņā ar EK līguma 3. panta 2. punktu Kopienai būtu jātiecas likvidēt nevienlīdzību un būtu jāveicina vīriešu un sieviešu līdztiesība, jo īpaši tāpēc, ka sievietes bieži kļūst par daudzkārtējas diskriminācijas upuriem. ***Šajā nolūkā ir nepieciešams aizsardzības jomā iekļaut arī daudzkārtējās diskriminācijas fenomenu.***

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums
19.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(19.a) Dalībvalstīm vajadzētu atbalstīt partnerības, kas paredzētas personām ar invaliditāti, kura ierobežo viņu spējas mācīties, un personām ar garīgās veselības problēmām, lai informētu par viņu tiesībām, iesniegtu priekšlikumus par uzlabotiem pakalpojumiem un atvieglotu piekļuvi informācijai par jauniem ārstniecības līdzekļiem un novatoriskām ārstniecības metodēm.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums
21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(21) Diskriminācijas aizliegums nedrīkst kavēt tādu pasākumu saglabāšanu vai pieņemšanu dalībvalstīs, kas paredzēti, lai novērstu vai kompensētu tos trūkumus, ar kuriem saskaras tādu personu grupa, kurām ir konkrēta reliģiskā piederība vai pārliecība, invaliditāte, vecums vai dzimumorientācija. Ar šādiem pasākumiem var atļaut tādu personu organizācijas, kurām ir konkrēta reliģiskā piederība vai pārliecība, invaliditāte, vecums vai dzimumorientācija, ja to galvenais mērķis ir veicināt minēto personu īpašās vajadzības.	(21) Diskriminācijas aizlieguma, nebūtu jākavē tādu pasākumu saglabāšana vai pieņemšana dalībvalstīs, kas paredzēti, lai novērstu vai kompensētu tos trūkumus, ar kuriem saskaras tādu personu grupa, kurām ir konkrēta reliģiskā piederība vai pārliecība, invaliditāte, vecums vai dzimumorientācija. ***Kopienas tiesību akti diskriminācijas novēršanas jomā neliedz dalībvalstīm saglabāt vai pieņemt īpašus pasākumus ar tādiem diskriminācijas iemesliem saistītu aizspriedumu novēršanai vai kompensēšanai, uz kuriem attiecas aizsardzība.*** Ar šādiem pasākumiem var atļaut tādu personu organizācijas, kurām ir konkrēta reliģiskā piederība vai pārliecība, invaliditāte, vecums vai dzimumorientācija, ja to galvenais mērķis ir veicināt minēto personu īpašās vajadzības.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums
25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(25) Efektīva vienlīdzīgas attieksmes īstenošana nosaka vajadzību pēc pienācīgas tiesiskas aizsardzības pret viktimizāciju.	(25) Efektīva vienlīdzīgas attieksmes īstenošana nosaka vajadzību pēc pienācīgas tiesiskas aizsardzības pret pakļaušanu netaisnībai. ***Efektīva individuālo tiesību juridiskā aizsardzība ir jāpapildina ar nediskriminācijas un iespēju vienlīdzības aktīvu popularizēšanu.***

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums
30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(30.a) Dalībvalstis ir atbildīgas par visu pilsoņu veselību, tomēr šā mērķa īstenošanai ir nepieciešama dalībvalstu, Eiropas Savienības iestāžu, vietējo iestāžu, starptautisko organizāciju un pilsoņu sadarbība.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums
30.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(30b) Veselības joma ir jāatbalsta ar efektīvu politiku visās jomās un visos līmeņos gan dalībvalstīs, gan Eiropas Savienības un pasaules līmenī. Turklāt, ņemot vērā jaunos veselības apdraudējumus, kam ir pārobežu raksturs, piemēram, pandēmijas, jaunu veidu lipīgās slimības un bioloģisko terorismu, kā arī klimata pārmaiņu un globalizācijas ietekmi uz pārtiku un

migrāciju, veselība saskaņā ar Lisabonas līgumu un Lisabonas stratēģiju būtu jāuzskata par pamata politisko jautājumu un tas būtu jāiekļauj visās svarīgākajās Eiropas Savienības politikas jomās.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums
31.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ir nepieciešama piemērota informācija par pastāvošajiem tiesību aktiem, lai potenciālie diskriminācijas upuri varētu reāli tos izmantot un lai darba devēji, pakalpojumu sniedzēji un administrācija būtu informēti par savām saistībām. Tomēr zināšanu līmenis par tiesību aktiem nediskriminācijas jomā joprojām ir zems. Komisijai ir jāpopularizē un jāatbalsta izglītības un informācijas pasākumi par pastāvošajiem tiesību aktiem, īpaši vēršoties pie galvenajām ieinteresētajām pusēm — iestādēm, kas atbild par vienlīdzības jautājumiem, tiesnešiem, juristiem, NVO un sociālajiem partneriem.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums
2.a pants – 1. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2a pants
	Definīcijas
	1. Personas ar invaliditāti ir personas, kuras ilgstoši cieš no fiziskiem, garīgiem, intelektuāliem vai maņu orgānu darbības traucējumiem, kas mijiedarbībā ar dažādiem šķēršļiem var apgrūtināt minēto personu pilnvērtīgu un efektīvu līdzdalību

sabiedrības dzīvē vienlīdzīgi ar citiem.

Pamatojums

Invaliditātes jēdziena formulējumam visās dalībvalstīs vajadzētu būt identiskam, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi. Tālab direktīvā invaliditātes jēdziens jādefinē atbilstoši ANO Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām noteiktajai definīcijai.

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums
2.a pants – 2. punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2. „Universāls dizains" ir tāds produktu, vides, programmu un pakalpojumu veida dizains, kuru iespējami plaši bez pielāgošanas vai īpaša dizaina var lietot visi cilvēki. „Universālais dizains" neizslēdz atsevišķām invalīdu grupām paredzētas palīgierīces.

Pamatojums

Lai invalīdiem bez diskriminācijas nodrošinātu efektīvu piekļuvi precēm, kas ir sabiedrības rīcībā, jāveicina tādu preču ražošana, kuras var izmantot visi. Tālab direktīvā universāla dizaina jēdziens jāievieš atbilstoši Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā par personu ar invaliditāti tiesībām noteiktajai definīcijai.

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 1. punkts– a) apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) jau iepriekš paredz tādus pasākumus, tostarp pienācīgus grozījumus vai pielāgojumus, kas vajadzīgi, lai personām ar invaliditāti nodrošinātu efektīvu nediskriminējošu piekļuvi sociālajai aizsardzībai, sociālajām priekšrocībām, veselības aprūpei, izglītībai un sabiedrībai pieejamām precēm un pakalpojumiem un preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai,	a) jau iepriekš paredz tādus pasākumus, tostarp pienācīgus grozījumus vai pielāgojumus, kas vajadzīgi, lai personām ar invaliditāti nodrošinātu ***konsultēšanu par tiem/tām nepieciešamo kopšanu***, efektīvu nediskriminējošu piekļuvi sociālajai aizsardzībai, sociālajām priekšrocībām, veselības aprūpei, izglītībai un sabiedrībai pieejamām precēm un

tostarp mājokļiem un transportam. Šādi pasākumi nedrīkst radīt nesamērīgu slogu un prasīt pamatīgas sociālās aizsardzības, sociālo priekšrocību, veselības aprūpes, izglītības vai attiecīgo preču un pakalpojumu pārmaiņas vai prasīt nodrošināt to alternatīvas.

pakalpojumiem un preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai, tostarp mājokļiem un transportam. Šādi pasākumi nedrīkst radīt nesamērīgu slogu un prasīt pamatīgas sociālās aizsardzības, sociālo priekšrocību, veselības aprūpes, izglītības vai attiecīgo preču un pakalpojumu pārmaiņas vai prasīt nodrošināt to alternatīvas.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums
4. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš invalīdu piekļuves iespējām elektroniskajiem pakalpojumiem.

Pamatojums

Sabiedrības pakalpojumi arvien vairāk pārvietojas uz elektronisko tīklu, nenodrošinot mums īpašam cilvēku grupām paredzētu informāciju par piekļuves iespējām šiem pakalpojumiem. Mums ar visiem spēkiem jānovērš invalīdu izslēgšana no sabiedrības.

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums
4.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4a pants
	Vienlīdzīga attieksme veselības aprūpes sistēmās
	1. Neskarot subsidiaritātes principu un dalībvalstu kompetenci, nodrošinot, lai tiktu ievērots vienlīdzīgas attieksmes princips pret personām:
	a) ir jāuzsver slimību novēršanas stratēģijas. Līdztekus ar dzimumu saistītiem aspektiem un citiem faktoriem, kas rada nevienlīdzību, būtu jāņem vērā preventīvi pasākumi, kas balstīti uz

zinātniskiem datiem.

b) dalībvalstīm medicīniski sanitārajā jomā būtu jāizmanto pa dzimumiem sadalīti statistikas dati un rādītāji;

c) medicīnisko pētījumu jomā un izstrādājot jaunus ārstniecības līdzekļus būtu pastiprināti jāņem vērā informācija par atšķirīgām vīriešu un sieviešu fiziskajām īpašībām un jāpilnveido zināšanas par dažādiem ar zāļu lietošanu saistītiem efektiem;

d) veselības jomas politikas stratēģijās ir jāņem vērā tādi vides faktori, kas īpaši ietekmē mazākaizsargātas cilvēku kategorijas, piemēram, grūtnieces vai zīdītājas, bērnus, pusaudžus un invalīdus, kuru veselību var negatīvi ietekmēt bīstami vides faktori;

2. Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai veicinātu un aizsargātu pilsoņu tiesības un viņu atbildību par savu veselību, cita starpā arī veicinot izglītības programmu izveidi veselības jomā un mudinot visas sabiedrības kategorijas izvēlēties veselīgu dzīves veidu.

3. Komisijai ir jāatbalsta īpašas izglītības programmas medicīniskajam un paramedicīniskajam personālam.

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums
10. pants - 2. daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Komisija veicina izglītības, tālākizglītības un informācijas sniegšanas pasākumus par pastāvošajiem tiesību aktiem, kuri jo īpaši ir paredzēti galvenajām ieinteresētajām pusēm.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums
11. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai veicinātu vienlīdzīgas attieksmes principu, dalībvalstis rosina dialogu ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, īpaši ar nevalstiskajām organizācijām, kurām saskaņā ar valstu tiesību aktiem un praksi ir likumīgas intereses piedalīties cīņā pret diskrimināciju, kas notiek šajā direktīvā minēto iemeslu dēļ un jomās, uz ko tā attiecas.	Lai veicinātu vienlīdzīgas attieksmes principu, dalībvalstis rosina dialogu ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, īpaši ar ***medicīnisko un paramedicīnisko personālu pārstāvošām profesionālajām apvienībām, kā arī ar*** nevalstiskajām organizācijām, kurām saskaņā ar valstu tiesību aktiem un praksi ir likumīgas intereses piedalīties cīņā pret diskrimināciju, kas notiek šajā direktīvā minēto iemeslu dēļ un jomās, uz ko tā attiecas. ***Komisija vāc, analizē un izplata objektīvu, salīdzināmu un uzticamu informāciju par dzimumu līdztiesību, tostarp par pētījumu rezultātiem un par labāko pieejamo praksi.***

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums
16. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Dalībvalstis un valstu vienlīdzības iestādes vēlākais līdz ... un tad ik pēc pieciem gadiem Komisijai paziņo visu informāciju, kas nepieciešama, lai Eiropas Parlamentam un Padomei sagatavotu ziņojumu par direktīvas piemērošanu.	1. Dalībvalstis un valstu vienlīdzības iestādes, ***sadarbojoties ar Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu***, vēlākais līdz ... un tad ik pēc pieciem gadiem Komisijai paziņo visu informāciju, kas nepieciešama, lai Eiropas Parlamentam un Padomei sagatavotu ziņojumu par direktīvas piemērošanu.
2. Komisijas ziņojumā vajadzības gadījumā ņems vērā sociālo partneru un attiecīgo nevalstisko organizāciju, kā arī ES Pamattiesību aģentūras viedokļus. Saskaņā ar dzimumu līdztiesības principu šajā ziņojumā starp citu sniedz ietekmes	2. Komisijas ziņojumā vajadzības gadījumā ņems vērā sociālo partneru un attiecīgo nevalstisko organizāciju, kā arī ***Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta*** un ES Pamattiesību aģentūras viedokļus. Saskaņā ar dzimumu līdztiesības principu šajā

novērtējumu par veiktajiem pasākumiem attiecībā uz vīriešiem un sievietēm. Ievērojot saņemto informāciju, vajadzības gadījumā ziņojumā ietver priekšlikumus par šīs direktīvas pārskatīšanu vai grozīšanu.

ziņojumā starp citu sniedz ietekmes novērtējumu par veiktajiem pasākumiem attiecībā uz vīriešiem un sievietēm, ***īpaši attiecībā uz 3. pantā noteiktajām jomām.*** Ievērojot saņemto informāciju, vajadzības gadījumā ziņojumā ietver priekšlikumus par šīs direktīvas pārskatīšanu vai grozīšanu.

PROCEDŪRA

Virsraksts	Vienlīdzīgas attieksmes principa īstenošana neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas
Atsauces	COM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS)
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	LIBE
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ENVI 2.9.2008
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Amalia Sartori 7.10.2008
Izskatīšana komitejā	1.12.2008
Pieņemšanas datums	22.1.2009
Galīgais balsojums	+: 35 –: 3 0: 5
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Adamos Adamou, Georgs Andrejevs, Liam Aylward, John Bowis, Frieda Brepoels, Martin Callanan, Dorette Corbey, Magor Imre Csibi, Avril Doyle, Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jill Evans, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jens Holm, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Dan Jørgensen, Christa Klaß, Urszula Krupa, Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Miroslav Ouzký, Dimitrios Papadimoulis, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Guido Sacconi, Daciana Octavia Sârbu, Amalia Sartori, Richard Seeber, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Glenis Willmott
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Inés Ayala Sender, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews